

Núm. de Causa: 6000153/2016
Núm. de Rotlle: TSJP-0000015/2018

SENTÈNCIA 27-2018

PARTS:

Recurrent: Sr. C.A.M.M.
Advocat: Sr. D.M.L.

Recorregut: MINISTERI FISCAL

COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:

President: M. I. Sr. Yves PICOD
Magistrats: M. I. Sra. Marie CONTE
M. I. Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO

Andorra la Vella, setze d'abril del dos mil divuit.

En el recurs d'apel·lació interposat contra la sentència de data 19 de desembre del 2017 dictada pel Tribunal de Corts en la causa de referència, seguida per la contravenció penal de lesions doloses, els components de la Sala Penal Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent el M. I. **Sr. Yves PICOD**.

ANTECEDENTS DE FET

I.- RESULTANT: que el Tribunal de Corts dictà sentència de data 19 de desembre del 2017 amb la següent part dispositiva:

“DECIDIM: que hem de condemnar C.A.M.M., com autor d’una contravenció penal de lesions doloses, concorrent la circumstància modificativa agreujant de reincidència, a la pena de UN (1) MES D’ARREST NOCTURN CONDICIONAL QUALIFICAT A L’ABONAMENT DE LA RESPONSABILITAT CIVIL, AMB UN PERÍODE DE SUSPENSÍO DE LA CONDEMNNA DE TRES (3) MESOS així com al pagament de les despeses processals causades.

I en concepte de responsabilitat civil, C.A.M.M. indemnitzarà:

- al perjudicat B.T.D.S. en l'import de VUIT-CENTS TRENTA-UN EUROS AMB NORANTA-SIS CÈNTIMS (831,96 €);*
- LA CAIXA ANDORRANA DE SEGURETAT SOCIAL en l'import de SEIXANTA-UN EUROS AMB QUARANTA-SET CÈNTIMS (61,47 €)."*

II.- RESULTANT: que el precedent fallo es recolza en els següents fets que declara provats en el seu primer Resultant:

"Són fets provats i així es declara que en data 2 de juliol del 2014, vers les 06h00, el processat C.A.M.M. es llevà al seu domicili radicat al carrer XXX de la vila d'Escaldes-Engordany; abans de marxar a treballar; en passar per davant de l'habitació de la seva filla de 17 anys, va veure com la mateixa es trobava al llit en companyia de B.T.D.S., al que colpejà aleshores reiteradament a l'esquena amb una espardenya, causant-li diverses equimosis, lesions eritematoses i alguns hematomes a l'esquena, que no requeriren d'assistència mèdica ni de tractament per a la seva curació.

B.T.D.S. reclama pels perjudicis soferts, així com la CASS."

III.- RESULTANT: que contra dita sentència interposa recurs d'apel·lació la representació lletrada de C.A.M.M., interessant la revocació parcial d'aquesta en el sentit de:

- no apreciar la circumstància agreujant de reincidència de l'article 30.7 del Codi Penal en el cas d'autes;*
- modificar el termini de suspensió de la condemna de tres mesos a d'un mes;*
- reduir la indemnització a favor del perjudicat, en concepte de *pretium doloris* del 0,5/7, fixant un import de 600 euros.*

IV.- RESULTANT: que el Ministeri Fiscal s'oposa parcialment al recurs formulat per l'encausat, pel que fa als motius de l'apreciació de l'agreujant de reincidència i de la impugnació del quantum fixat per indemnitzar el *pretium doloris*, en mèrits dels arguments i les consideracions contingudes en el seu escrit de data 14 de febrer del 2018, sol·licitant que es desestimi aquests motius de recurs. D'altra banda, es mostra d'acord amb el criteri de la defensa de que el període de suspensió de la pena no pot esser superior al de la pròpia pena en el cas de les contravencions penals, sol·licitant que sigui modificat en el termini d'un mes.

FONAMENTS DE DRET

I.- CONSIDERANT: que el Tribunal de Corts decideix en la seva sentència condemnar a C.A.M.M. com autor d'una contravenció penal de lesions doloses concurrent la circumstància modificativa agreujant de reincidència prevista a l'article 30.7 del Codi Penal.

Però, segons aquest article, hi ha reincidència quan en el moment de cometre el delictes el culpable hagi estat condemnat per sentència ferma per un delictes que tingui assenyalada una pena igual o superior (...). Afegeix el text legal que només generen reincidència els delictes compresos en el mateix títol i que siguin de la mateixa naturalesa (...).

La condemna anterior de 2013 és per un delictes major de lesions doloses i la condemna actual és per contravenció penal. En conseqüència, no pot haver-hi reincidència en el sentit de l'article 30.7, tractant-se d'una contravenció i, a més, figurant en dos títols diferents.

II.- CONSIDERANT: que en quant al termini de suspensió de la pena en el cas de contravencions penals, les disposicions legals no preveuen expressament una solució. Aquesta manca de contingut legal obliga el jutge a trobar una solució racional per donar sentit al text en conformitat amb una interpretació favorable al reu.

En conseqüència, per evitar tota arbitrària, no es pot fixar un termini de suspensió superior a la durada de la pena pronunciada, fet que seria en el cas d'autes d'un mes. No podia el Tribunal de Corts imposar un període de 3 mesos de suspensió de la condemna d'un mes d'arrest nocturn sense infringir el principi de legalitat.

Malgrat això, el Tribunal de Corts podia perfectament condicionar, sense contradir el text legal, la pena a l'abonament de la responsabilitat civil, fet que ha estat molt oportú en el cas d'autes, malgrat els arguments de la defensa.

III.- CONSIDERANT: finalment, pel que fa a la fixació de les indemnitzacions aquesta ha d'estar adaptada a cada cas, en particular en quant a la molt subjectiva apreciació del *pretium doloris*. En el cas d'autes, la suma de 750 euros no és exagerada i no entra en contradicció amb la jurisprudència dels tribunals, la qual s'aprecia de manera global en matèria d'indemnització, no a partir d'una sentència particular.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

DECISIÓ

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

1.- Estimar parcialment el recurs d'apel·lació formulat per la representació lletrada del Sr. C.A.M.M.

2.- Revocar parcialment la sentència de data 19 de desembre del 2017 dictada pel Tribunal de Corts en la causa de referència, en el sentit de:

- en quant a la circumstància modificativa agreujant de reincidència, no resulta aplicable al cas d'autes i cal suprimir-la de la part dispositiva de la sentència;

- en quant al període de suspensió de la condemna condicional, que aquest sigui modificat pel termini d'UN (1) MES.

3.- Confirmar la resta de pronunciaments establerts en la sentència recorreguda.

4.- Declarar d'ofici les despeses processals causades pel present recurs.

Aquesta sentència és ferma i executiva.

Manem que, una vegada notificada la present sentència a totes les parts, es retorni la causa al Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.